



# RIKSARKIVAREN

Justis- og beredskapsdepartementet  
Postboks 8005 Dep.  
0030 OSLO

Din ref :  
Merethe Nordgarden

Vår ref  
2017/14437 HANKNU

Dato  
24.8.2017

## Vedtak om bevaring og kassasjon - NORLAM

Vi viser til e-post datert 16. august 2017, hvor Justis- og beredskapsdepartementet søker om bevaringsvedtak for papirarkivet etter NORLAM.

NORLAM var i funksjon i perioden 2007 – 2017, og arbeidet med rettsikkerhet og menneskerettigheter i Moldova. Arkivet består av journaler, sakarkiv ordnet etter egen arkivnøkkel, diverse prosjekter og budsjettsaker. Dette foreslås bevart. I tillegg inneholder arkivet bilag, månedsregnskap og oppholdstillatelser, som foreslås kassert. Hele arkivmaterialet utgjør drøyt 8 hyllemeter.

Med hjemmel i arkivloven § 12, jf. arkivforskriften § 3-21 andre ledd, andre til fjerde punktum, vedtar Riksarkivaren at papirarkivet etter NORLAM skal bevares. Unntatt er bilag, månedsregnskap og oppholdstillatelser, som kan kasseres, jf. forslaget fra Justis- og beredskapsdepartementet.

Departementet avgjør selv hvor lenge materiale som kan kasseres må oppbevares av administrative og juridiske hensyn.

Med hilsen

Gro Hendriksen  
fagdirektør (fung.)

Hans Knut Trælhaug  
arkivar

*Dette brevet er godkjent elektronisk, og har derfor ingen håndskrevet signatur.*

**Fra:** Merethe Nordgarden (merethe.nordgarden@jd.dep.no)

**Sendt:** 16.08.2017 15:01:36

**Til:** Post Arkivverket

**Kopi:** Hans Knut Trælhaug; Vilde Ronge

**Emne:** Bevarings- og kassasjonsvurdering - arkiver etter NORLAM

**Vedlegg:**

Justis- og beredskapsdepartementet søker herved om bevarings- og kassasjonsvurdering av arkivmaterialet fra NORLAM.

JD har ansvar for sendelag med rettssikkerhetsekspert til Moldova - *The Norwegian Mission of Rule of Law Advisers to Moldova* - NORLAM. NORLAM ble opprettet i 2007 og ble lagt ned i månedsskiftet juni-juli. NORLAM har vært organisert med to norske ansatte, som har jobbet seks mnd. til ett år av gangen, og opptil sju lokalt ansatte, (en administrativ stilling og seks jurister).

NORLAM har utført et viktig arbeid når det gjelder rettssikkerhet og menneskerettigheter i Moldova over en ti års periode, og JD ønsker å klargjøre arkivet for avlevering og tilgjengeliggjøring.

NORLAM-arkivet består av både elektronisk- og papirarkiv, vil har valgt å skille de to delene, for å se på muligheten for en hybrid avlevering. Denne søknaden omfatter derfor kun papirarkivet. Vi har inngått avtale med stiftelsen Asta, for ordning og registrering, og prosjektleder for Asta er Trond Negaard, som også ordnet arkivet etter NORLAG – Georgia.

Vi ønsker derfor å få et bevarings- og kassasjonsvurdering av dette arkivmaterialet, dvs papirarkivet til NORLAM. NORLAM-arkivet er ikke ordnet i henhold til norsk arkivlovgivning, men det er ordnet etter egen struktur som også er godt beskrevet i det elektroniske delen av arkivet.

#### Norlam – Arkivbeskrivelse

##### Språkversjoner

Arkivmaterialet inneholder rumenske, norske, engelske og noe russiske dokumenter. En god del dokumenter er skrevet kun på rumensk, det er derfor svært viktig at vi også tar vare på rumenske og engelske versjoner. Det vil også være vanskelig og tidkrevende å skille ut oversettelser og identifisere originale versjoner.

Trond Negaard i Asta har sett på papirarkivmaterialet og sendt oss denne beskrivelsen:

Serie	Beskrivelse	År	B/K	HM
Journal	Postjournal med kopi av inngående og utgående korrespondanse	2007 - 2017	Bevares etter Arkivforskriftens § 3-20	1,1
Sakarkiv etter egen arkivnøkkel	Sakene er samlet etter prosjekt/satsningsområde. Sakmappene inneholder rapporter, møtereferater, korrespondanse og notater	2007 - 2017	Bevares i sin helhet etter at det er foretatt arkivbegrensning og kassasjon etter <i>Generelle bevarings- og kassasjonsbestemmelser for egenforvaltningsaker i statlige organer.</i>	3,9
Div prosjekter	Egenproduserte trykksaker, prosjektpermer, permer fra kontorets medarbeidere	2007 - 2017	Bevares i sin helhet etter at det er foretatt arkivbegrensning og kassasjon etter <i>Generelle bevarings- og kassasjonsbestemmelser for egenforvaltningsaker i statlige organer.</i>	2,4
Budsjettsaker	Korrespondanse om	2007 - 2017	Bevares etter <i>Forskrift</i>	0,2

	budsjettering av Norlam		om offentlige arkiv § 3-10	
Expense reports, stay permits	Bilag, månedsregnskap, og oppholdstillatelser	2007 - 2017	Kasseres etter etter Forskrift om offentlige arkiv § 3-10	0,8

Med hilsen  
Merethe Nordgarden  
Rådgiver

Justis- og beredskapsdepartementet  
Administrasjons- og økonomiavdelingen  
Seksjon for dokumentforvaltning  
Telefon: 22 24 53 98/92016532  
merethe.nordgarden@jd.dep.no  
www.regjeringen.no/jd

---

Denne e-posten er beregnet for den institusjon eller person den er rettet til og kan være belagt med lovbestemt taushetsplikt. Dersom e-posten er feilsendt, vennligst slett den og kontakt Justis- og beredskapsdepartementet.

This email is confidential and may also be privileged. If you are not the intended recipient, please notify the Ministry of Justice and Public Security, Norway, immediately.